

DE Anleitung *Snack Board*

Bitte lesen Sie die Sicherheits-, Gebrauchs- und Warnhinweise auf der Verpackung sowie die folgenden Anweisungen vor dem Gebrauch des Artikels gründlich durch. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf.

Allgemeine Hinweise:

- Spielen Sie dieses Spiel immer gemeinsam mit Ihrem Tier.
- Sie können das Tier spielend füttern, z. B. mit Obst oder Sonnenblumenkernen. Dies verschafft Ihrem Tier Bewegung und der Snack wird zu einem spannenden Erlebnis.
- Der Spielort sollte so gewählt werden, dass Ihr Tier nicht von der Umwelt gestört wird und sich wohlfühlt. Bitte vermeiden Sie es, Ihr Tier anzustarren, das kann es stark hemmen.
- Wählen Sie anfangs Futter, das für Ihr Tier besonders attraktiv ist, um es ausreichend zu motivieren.
- Helfen Sie Ihrem Tier bei der Bewältigung der Aufgabe, damit es motiviert bleibt. Es ist wichtig, dass Ihr Tier – gerade zu Beginn – schnell Erfolge erzielt, damit es Positives mit dem Spiel verbindet.
- Legen Sie das Spielzeug nach dem Spielen wieder weg.

Wichtiger Hinweis:

Kleintiere reagieren ganz unterschiedlich auf neue Spielzeuge. Viele Tiere spielen von Anfang an hochmotiviert mit dem *Snack Board*. Andere müssen sich erst daran gewöhnen. Sie ignorieren das Spielzeug zunächst, um sich dann später doch noch begeistert damit zu beschäftigen. Zudem gibt es Tiere, die sich gerne über längere Zeit konzentriert dem Spiel widmen, während andere es vorziehen, kürzer und häufiger zu spielen. Welchen Weg Ihr Tier auch wählt, lassen Sie ihm Zeit, sich auf Ihre individuelle Weise mit dem Spiel auseinanderzusetzen.

Das Spiel kann beginnen

1. Nehmen Sie die Deckel an der Oberseite der Kunststoffplatte ab und füllen Sie für Ihr Tier gut sichtbar einige Leckerlis ein. Verschließen Sie die Öffnungen in der Platte des *Snack Boards* wieder mit den Deckeln. Mit ein bisschen Übung kann Ihr Tier die Deckel mit dem Maul anheben oder den Pfoten entfernen, um an darunter verstecktes Futter zu gelangen.
2. Helfen Sie Ihrem Tier anfangs, z.B. indem Sie das Futter nur halb unter den Deckeln verstecken, sodass es motiviert bleibt. Es ist wichtig, dass Ihr Tier – gerade zu Beginn – relativ schnell Erfolge erzielt, damit es etwas Positives mit dem Spiel verbindet. Hat Ihr Tier erst einmal verstanden, dass es sich hier um ein Futterspiel handelt, wird es seine Aufgabe schnell verstehen.
3. Halten Sie nun eine längere Spielpause ein, damit Ihr Tier seine Erlebnisse verarbeiten kann. Helfen Sie bei der nächsten Spielrunde am Anfang wieder nach, falls Ihr Tier nach wenigen Versuchen keinen Erfolg hat. Bauen Sie diese Hilfe dann langsam ab.

Bitte denken Sie daran:

Tiere haben kurze Konzentrationsspannen. Sie brauchen häufigen Erfolg um sich länger mit einer Sache zu beschäftigen. Halten Sie am Anfang die Spielzeiten mit dem *Snack Board* kurz, spielen Sie dafür häufiger. Lassen Sie Ihr Tier das Spiel nicht anknabbern. So ermöglichen Sie Ihrem Tier schöne Erfolgserlebnisse und erleben gemeinsamen Spielspaß.

**Lassen Sie Ihr Tier nicht unbeaufsichtigt spielen!
Spielzeug ist nicht für Kinder geeignet!**

(EN) Instructions *Snack Board*

Please read all safety precautions, instructions for use and warnings on the packaging as well as the following instructions carefully before using the product. Keep the instructions in a safe place for further reference.

General Information:

- Always play this game together with your pet.
- You can playfully feed your pet e.g. with fruit or sunflower seeds. This gets your pet moving and turns snacking into an exciting experience.
- Select a location to play where your pet feels comfortable and will not be disturbed by the surroundings. Try to avoid staring at your pet, as this can make your pet feel restricted.
- To start with, use food which is especially attractive for your pet in order to motivate it sufficiently.
- Help your pet at the beginning to master the task in order to keep it motivated. It is important that your pet is successful quickly – especially early on – so that it connects the game with a positive experience.
- Put the toy away after playing.

Important:

Small animals react very differently to new toys. Many pets are highly motivated to play with the *Snack Board* right from the start. Others need a little time to get used to the game. They will ignore the toy at first, only to become very enthusiastic about playing with it later. There are also pets that enjoy concentrating on the game for a long time, while others prefer to play in smaller doses, but more frequently. Whichever way your pet prefers, allow your pet time to play the game in the way it likes it.

The game can begin

1. Take the lids at the top of the plastic board off and fill in some treats while your pet can see you doing it.
Close the openings in the board of the *Snack Board* with the lids again. With a little bit of practice, your pet can learn to lift the lids with its mouth or remove it with its paws to get to the food hidden below.
2. Help your pet at first by e.g. by placing the food only halfway under the lids to keep your pet motivated. It is important that your pet is successful quickly – especially early on – so that it connects the game with a positive experience. Once your pet has realized that this is a food game, it will be quick to understand the task.
3. Now take a longer break from playing to enable your pet to process the experience. Help your pet again at the beginning of the next round if it is unsuccessful after a few tries. Gradually reduce the amount of help given.

Please remember:

Animals have short attention spans. They require frequent success in order to occupy themselves with something over longer periods of time. To start with, keep the playing sessions with the *Snack Board* short, but frequent. Do not let your pet chew on the product. Playing this game will give your pet great experiences of success and together you will have a lot of fun.

Do not leave your pet unsupervised while playing! This toy is not suitable for children!

FR Instructions *Snack Board*

Avant d'utiliser le jeu, lisez attentivement les précautions de sécurité et les conseils d'utilisation indiqués sur l'emballage et sur la notice ci-jointe. Gardez la notice en lieu sûr pour pouvoir la consulter ultérieurement.

Informations générales :

- Jouez toujours à ce jeu en compagnie de votre animal.
- Vous pouvez nourrir votre animal tout en jouant, avec par ex un fruit ou des graines de tournesol. Cela l'encourage à jouer et le motive à réussir les exercices.
- Sélectionnez un endroit où l'animal se sentira à l'aise pour jouer et ne sera pas dérangé par l'environnement. Essayez d'éviter de le regarder, ce qui pourrait le freiner.
- Pour commencer, utilisez un aliment qu'il apprécie particulièrement pour le motiver.
- Aidez votre animal à maîtriser l'exercice afin qu'il reste motivé. Il est important que votre animal ait rapidement du succès - spécialement au début - pour qu'il associe le jeu avec une expérience positive.
- Rangez le jouet lorsque le jeu est terminé.

Important :

Les petits animaux réagissent de façons très différentes aux nouveaux jouets. Certains sont tout de suite très motivés et d'autres ont besoin d'un peu de temps pour se familiariser au *Snack Board*. Dans un premier temps, ils vont ignorer le jeu, mais seront très enthousiastes à y jouer un peu plus tard. D'autres animaux aiment se concentrer longtemps sur un jeu pendant que d'autres préfèrent jouer à petites doses, mais plus fréquemment. Quelle que soit sa préférence, laissez votre animal jouer comme il le souhaite.

Le jeu peut commencer

1. Tenez le couvercle supérieur du plateau en plastique et remplissez-le de friandises pendant que votre animal vous regarde faire. Fermez les ouvertures du plateau du *Snack Board* avec le couvercle. Avec un peu de pratique, votre animal peut apprendre à soulever les couvercles avec sa gueule ou l'enlever avec ses pattes pour obtenir la friandise cachée.
2. Au départ, aidez votre animal en plaçant par ex. la friandise à moitié sous le couvercle pour le garder motivé. Il est important qu'il réussisse rapidement - spécialement au début- pour qu'il associe le jeu à une expérience positive. Lorsque votre animal comprend que c'est un jeu avec nourriture, il mettra peu de temps à comprendre le jeu.
3. Faites ensuite une pause de jeu plus longue pour permettre à votre animal d'analyser l'expérience. Aidez-le à nouveau au début du tour suivant s'il n'y parvient pas seul après plusieurs essais. Puis réduisez progressivement votre aide.

N'oubliez pas :

Les petits animaux ont de petites capacités d'attention. Ils ont besoin de succès fréquents pour s'occuper sur une plus longue durée. Pour commencer, faites de petites sessions avec le *Snack Board*, courtes mais fréquentes. Ne laissez pas votre animal ronger le jouet. Ce jeu apporte à votre animal de bonnes expériences de réussite et vous partagerez de bons moments ensemble.

Ne jamais laisser votre animal sans surveillance pendant qu'il joue ! Ce jeu ne convient pas aux enfants !

II Istruzioni per l'uso *Snack Board*

Si prega di leggere tutte le precauzioni di sicurezza, le istruzioni per l'uso e le avvertenze indicate sul packaging. Si prega inoltre di leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare le istruzioni in luogo sicuro per future consultazioni.

Informazioni generali:

- Giocate sempre insieme al vostro animale da compagnia.
- Potete dare da mangiare al vostro animale domestico per es. frutta o semi di girasole in modo giocoso. Questo incoraggia il vostro piccolo roditore a fare un po' di esercizio e a far diventare l'alimentazione con gli snack un'esperienza divertente.
- Scegliete un luogo dove giocare in cui il vostro piccolo animale si sente a proprio agio e non è disturbato dall'ambiente circostante. Provate a non fissare il vostro animale. Può farlo sentire a disagio.
- Iniziate usando del cibo particolarmente gustoso per motivarlo.
- Per tenerlo motivato aiutate all'inizio il vostro piccolo roditore a raggiungere l'obiettivo. È importante che abbia successo rapidamente, specialmente all'inizio. Così collegherà il gioco a un'esperienza positiva.
- Mettete da parte il gioco finita la sessione.

Nota importante:

I piccoli animali reagiscono in maniera diversa ai nuovi giochi. Molti animali domestici sono tanto motivati fin dall'inizio, altri hanno bisogno di un po' di tempo per abituarsi allo *Snack Board*. All'inizio ignoreranno il gioco ma poi diventeranno molto entusiasti di giocare. Ci sono anche animali che amano concentrarsi sul gioco per lunghi periodi di tempo mentre altri preferiscono giocare per brevi sessioni ma molto più frequentemente. Date al vostro animale da compagnia il tempo di giocare nel modo che preferisce, qualsiasi esso sia.

Il gioco ha inizio

1. Aprite i coperchi della tavola in plastica e riempieteli con delle leccornie mentre il vostro piccolo roditore vi guarda.
Chiudete le aperture dello *Snack Board* rimettendo i coperchi. Con un po' di pratica, il vostro piccolo animale imparerà ad alzare i coperchi con la bocca o a rimuoverli con le zampe per raggiungere il cibo nascosto sotto.
2. Aiutate all'inizio il vostro animale per es. coprendo il cibo solo per metà sotto i coperchi per tenere alta la sua motivazione. È importante che il piccolo animale abbia successo rapidamente, specialmente all'inizio. Così collegherà il gioco a un'esperienza positiva. Quando avrà capito che questo è un gioco-snack, capirà velocemente cosa fare.
3. Prendete una lunga pausa dal gioco per permettere all'animale da compagnia di assimilare l'esperienza. Quando ritornerete a giocare, aiutate ancora l'animale se è in difficoltà. E diminuite gradualmente il vostro aiuto.

Si prega di ricordare :

I piccoli animali hanno brevi momenti di attenzione. Per occuparli per periodi di tempo più lunghi, devono fare esperienza di frequenti momenti di successo. All'inizio, fate brevi ma frequenti sessioni di gioco con lo *Snack Board*. Non lasciate fare masticare il gioco. Questo gioco offrirà al vostro animale da compagnia molte esperienze di successo e vi divertirete molto insieme.

Avvertenze: sorvegliare l'animale domestico mentre gioca! Questo non è un gioco adatto ai bambini!

NL Handleiding *Snack Board*

Lees de gebruiks- en veiligheidswaarschuwingen op de verpakking alsook de volgende instructies vóór ingebruikname van het product grondig door. Berg deze handleiding zorgvuldig op.

Algemene tips:

- Speel dit spel samen met uw dier.
- U kunt het dier spelenderwijs voeren, bijv. met fruit of zonnebloempitten. Hierdoor krijgt het dier de nodige beweging en wordt er een leuk spelletje van gemaakt.
- Om te spelen, zoekt u een prikkelarme omgeving op, waar uw dier niet afgeleid wordt en zich op zijn gemak voelt. Kijk niet continue naar het dier, want als hij dit als onprettig ervaart, kan hij in zijn spel belemmerd worden.
- Gebruik in het begin het lievelingsvoer van het dier, om hem voldoende te motiveren.
- Help uw dier bij het oplossen van de opdracht, zodat hij gemotiveerd blijft. Het is belangrijk, dat uw dier – vooral in het begin – snel succes behaalt, zodat hij het spel met iets positiefs associeert.
- Berg het speelgoed na de speelsessie weer op.

Belangrijk:

Niet alle kleindieren reageren hetzelfde op nieuw speelgoed. Er zijn er, die gelijk vanaf het begin af aan dolenthousiast met het *Snack Board* spelen. Andere moeten er eerst even aan wennen. Eerst negeren zij het speelgoed, om er later dan toch enthousiast mee te gaan spelen. Er zijn ook dieren, die er de voorkeur aan geven, om aan één stuk door volledig gefocust met het spel bezig te zijn, terwijl andere het prettig vinden, om er korter, maar vaker mee te spelen. Waar uw dier ook voor kiest, geef hem de ruimte, om op zijn eigen manier met het spel te spelen.

Het spel kan beginnen

1. Haal de dekseltjes er aan de bovenzijde van de kunststof plaat af en vul ze, goed zichtbaar voor uw dier, met belonings snoepjes. Sluit de openingen op de plaat van het *Snack Board* vervolgens weer met de dekseltjes af. Met wat oefening zal het uw dier lukken, om de dekseltjes met zijn bek op te lichten of met zijn pootjes te verwijderen, om vervolgens bij de belonings snoepjes, die eronder verstopt zijn, te kunnen.
2. Help uw dier in het begin door bijv. het voer maar voor de helft onder de dekseltjes te verstoppert, zodat hij gemotiveerd blijft. Het is belangrijk, dat uw dier – zeker in het begin – snel succes boekt, zodat hij het spel met iets positiefs associeert. Zou dra uw dier door heeft, dat het om een “voerspel” gaat, zal hij zijn opdracht vlug begrijpen.
3. Las dan nu een langere speel pauze in, zodat het dier zijn ervaringen kan verwerken. Help bij de volgende speelronde in het begin weer een handje mee, als het uw dier na enkele pogingen nog niet lukt. Bouw deze ondersteuning van lieverlee af.

Opgelet:

Dieren hebben een korte spanningsboog. Ze hebben veelvuldig succes nodig, om in staat te zijn, langer achter elkaar met iets bezig te zijn. Houd in het begin de trainingssessies met de *Snack Board* kort, maar speel daarvoor in de plaats vaker. Laat het dier niet aan het spel knabbelen. Op die manier creëert u voor het dier mogelijkheden, om mooie successen te behalen en beleeft u samen veel speelplezier.

Laat uw dier niet zonder toezicht spelen!

Dit speelgoed is niet geschikt voor kinderen!

SV Instruktioner *Snack Board*

Läs noggrant alla säkerhetsföreskrifter, bruksanvisningar och varningar på förpackningen samt följande instruktioner innan du använder produkten. Håll instruktionerna på ett säkert ställe för vidare hänvisning.

Allmän information:

- Spela alltid detta spel tillsammans med ditt djur.
- Du kan lekfullt utfodra ditt djur med t.ex. frukt eller solrosfrön. Detta uppmuntrar ditt djur till att få lite motion och mellanmålet blir en spännande upplevelse.
- Välj en plats att spela där ditt djur trivs och inte kommer att störas. Försök att undvika att stirra på ditt djur då detta kan få ditt djur att känna sig begränsat.
- Till att börja med använder du ett foder som är extra gott för att motivera ditt djur.
- Hjälpt ditt djur att behärska uppgiften i början för att hålla den motiverad. Det är viktigt att ditt djur snabbt lyckas - särskilt i början - så att spelet kopplas till en positiv upplevelse.
- Sätt undan spelet efter lek.

Viktigt:

Små djur reagerar väldigt olika på nya leksaker. Många djur är väldigt motiverade från början, andra behöver lite tid att vänja sig vid *Snack Board*. De kommer att ignorera leksaken först, bara för att sedan leka väldigt entusiastiskt med den. Förutom det finns djur som gillar att koncentrera sig på ett spel under en längre tid, medan andra föredrar att spela en kort stund men oftare. Oavsett vilket sätt ditt djur väljer, ge den tid att leka med spelet så som den själv vill.

Spelet kan börja

1. Ta av locken på toppen av plastplattan och fyll på med några godisar medan ditt djur ser på. Stäng öppningarna på *Snack Board* med locken igen. Med lite övning kan ditt djur lära sig att lyfta av locken med sin mun eller ta bort dem med sina tassar för att få tag i godiset som ligger under.
2. Hjälpt ditt djur i början genom att t.ex. placera godiset halvvägs under locken för att hålla ditt djur motiverat. Det är viktigt att ditt djur snabbt lyckas - särskilt i början - så att spelet kopplas till en positiv upplevelse. När ditt djur inser att det här är ett godisspel så kommer den snabbt att förstå uppgiften.
3. Ta en längre paus från att leka med spelet så att ditt djur kan bearbeta upplevelsen. Hjälpt ditt djur återigen i början av nästa omgång om den misslyckas några gånger. Minska gradvis hjälpen.

Vänligen kom ihåg:

Små djur har kort koncentrationsförmåga. De kräver frekvent framgång för att ägna sig åt samma sak under en längre tid. Ha korta men många spelomgångar med *Snack Board* från början. Låt inte ditt djur tugga på produkten. Detta spel kommer att ge ditt djur härliga upplevelser av framgång och tillsammans kommer ni ha mycket roligt.

Lämna inte ditt djur oövervakad när den spelar!
Denna leksak är inte lämplig för barn!

(DA) Vejledning *Snack Board*

Læs venligst sikkerheds-, brugs- og advarselsinstruktioner på emballagen, som også de følgende anvisninger grundigt igennem, inden du tager artiklen i brug. Opbevar brugsvejledning til senere brug.

Generelle oplysninger:

- Dette spil bør du altid spille sammen med dit dyr.
- Du kan fodre dyret legende, f.eks. med frugt eller solsikkekerner. Dette sørger for at dit dyr for bevægelse og at snacken bliver til en spændene oplevelse.
- Der burde vælges et sted, hvor dyret ikke bliver forstyrret af omverdenen og hvor det er godt tilpas. Vær opmærksom på ikke at stirre på dyret, det kan udvirke sig yderst hæmmende på dyret.
- Det anbefales i starten, at vælge foder hvilket er meget attraktivt, for at motivere dyret tilstrækkeligt.
- Hjælp dyret med at klare opgaverne i starten, for at bevare motivationen. Det er vigtigt, at dit dyr – især i starten – hurtigt har succes, så det forbinde noget positivt med spillet.
- Fjern spillet, efter i er færdige med at spille.

Vigtig oplysning:

Gnavere reagerer forskelligt på nyt legetøj. Mange dyr leger fra starten højt motiveret med *Snack Board*. Andre er nød til først at vende sig til den. I starten ignorerer de legetøjet, for senere at beskæftige sig begejstret med det. Derudover findes der dyr, som gerne koncentrerer sig over længere tid, imens andre foretrækker, at spille i kortere men hyppige intervaller. Lige meget hvilken vej dit dyr vælger, giv den tid til at beskæftige sig individuelt med spillet.

Spillet kan starte

1. Tag lågende af oversiden af plastpladen og påfyld nogle godbidder, mens dyret kan se det. Luk åbningerne på pladen af *Snack Board* igen med lågene. Med lidt træning, vil dit dyr være i stand til at fjerne lågene med munden eller poterne, for at få fat i de gemte godbidder.
2. Du kan i starten hjælpe dit dyr, i det du gemmer foderet halvt ind under lågene. På den måde bliver dyrets motivation opretholdt. Det er vigtigt at dyret – især i starten – relativt hurtigt har succes, for at der opstår positive koblinger til spillet. Så snart dit dyr har opfanget, at det handler sig om et foderspil, vil det hurtigt forstå opgaven.
3. Hold en længere spillepause, for at dit dyr har mulighed for at forarbejde det oplevede. I starten af den næste spillerunde, bør du hjælpe dyret igen, i tilfælde af at dyret ikke har succes efter de første forsøg. Reducer hjælpen lidt efter lidt.

Vær opmærksom på:

Dyr har en kort koncentrationsevne. De har brug for hyppig succes, for at beskæftige sig med legetøjet i længere tid. I begyndelsen er det vigtigt at spille i korte intervaller med *Snack Board*, men til gengæld hyppigt. Vær opmærksom på, at dyret ikke gnaver i legetøjet. På den måde, muliggør du at dyret får succesfulde erfaringer og i oplever fælles spilleglæde.

**Du bør ikke lade dyret lege uden opsyn!
Legetøjet er ikke egnet for børn!**

ES Instrucciones *Snack Board*

Lea atentamente todas las precauciones de seguridad, las instrucciones de uso y las advertencias que se encuentran en el embalaje, así como las siguientes instrucciones antes de usar el producto. Guarde las instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.

Información general:

- Juegue siempre este juego junto con tu mascota.
- Puede alimentar a su mascota, por ejemplo. Con frutas o semillas de girasol. Esto hace que su mascota se mueva y convierta la merienda en una experiencia emocionante.
- Seleccione una ubicación para jugar donde su mascota se sienta cómoda y no se vea afectada por el entorno. Trate de evitar mirar a su mascota, ya que esto puede hacer que su mascota se sienta restringida.
- Para empezar, use alimentos que sean especialmente atractivos para su mascota para motivarla, lo suficiente.
- Ayude a su mascota al principio a dominar la tarea, para mantenerla motivada. Es importante que su mascota tenga éxito rápidamente, especialmente al principio, para que conecte el juego con una experiencia positiva.
- Guarde el juguete después de jugar.

Importante:

Los animales pequeños reaccionan de manera muy diferente a los juguetes nuevos. Muchas mascotas están muy motivadas para jugar con el *Snack Board* desde el principio. Otras necesitan un poco de tiempo para acostumbrarse al juego. Al principio, ignorarán el juguete, pero se entusiasmarán mucho por jugar con él, más tarde. También hay mascotas que disfrutan concentrándose en el juego durante mucho tiempo, mientras que otras prefieren jugar en períodos más pequeños, pero con mayor frecuencia. Sea cual sea la forma que prefiera su mascota, déle tiempo para jugar el juego de la forma que le gusta.

Comienzo del juego

1. Quite la tapa de la parte superior de la tabla de plástico y llene algunos dulces mientras su mascota puede verle, haciéndolo. Cierre de nuevo las aberturas en el tablero del *Snack Board* con las tapas. Con un poco de práctica, su mascota puede aprender a levantar las tapas con la boca o quitarlos con sus patas para llegar a los premios que se esconden debajo.
2. Ayude a su mascota al principio, por ej. colocando la comida solo a medio camino debajo de las tapas, para mantener a su mascota motivada. Es importante que su mascota tenga éxito rápidamente, especialmente al principio, para que conecte el juego con una experiencia positiva. Una vez que su mascota se haya dado cuenta de que se trata de un juego de comida, comprenderá rápidamente la tarea.
3. Ahora haga un descanso de la actividad del juego más largo, para permitir que su mascota procese la experiencia. Ayude a su mascota de nuevo al comienzo de la siguiente ronda, si no tuviera éxito después de algunos intentos. Reduzca gradualmente la cantidad de ayuda prestada.

Por favor, recuerde:

Los animales tienen una capacidad de atención corta. Requieren un éxito frecuente para ocuparse de algo durante largos períodos de tiempo. Para empezar, mantenga las sesiones cortas de juego con el *Snack Board*, pero frecuentes. No deje que su mascota mastique el producto. Jugar a este juego le dará a tu mascota grandes experiencias de éxito y juntos se divertirán mucho.

¡No deje a su mascota sin supervisión mientras juega! ¡Este juguete no es apto para niños!

PT Instruções *Snack Board*

Por favor ler atentamente todas as precauções de segurança, instruções para utilização e avisos na embalagem assim como as seguintes instruções, antes de utilizar o produto. Guardar estas instruções para uso futuro.

Informação Geral:

- Jogar sempre este jogo juntamente com o seu animal.
- Pode alimentar o seu animal de uma forma divertida, por exemplo com fruta ou sementes de girassol. Desta forma encoraja o seu animal a fazer exercício e transforma a hora da refeição numa experiência empolgante.
- Escolher um local para brincar onde o animal se sinta confortável e não possa ser perturbado. Evitar olhar fixamente para o animal, pois pode fazer com que este se sinta constrangido.
- Para motivar o animal de início, deve utilizar alimentos deliciosos que este adore.
- No princípio, deve ajudar o seu animal a completar os exercícios de forma a mantê-lo motivado. É essencial, especialmente na fase inicial, que o animal tenha sucesso em obter o alimento rapidamente, para assim criar uma associação positiva com o jogo.
- Guardar o brinquedo quando terminar a brincadeira.

Importante:

Os pequenos animais reagem de formas diferentes a novos brinquedos. Muitos animais demonstrarão interesse e motivação em brincar com o novo brinquedo, enquanto outros precisarão de mais tempo para se habituarem. De início irão ignorar o brinquedo, mas mais tarde irão brincar com grande entusiasmo. De igual forma, alguns animais dedicarão muito tempo, energia e concentração no jogo durante longos períodos, enquanto outros preferirão brincar em intervalos frequentes mais curtos. Deve dar tempo suficiente ao seu animal, de forma a que ele possa encontrar a sua preferência na forma de brincar.

Pode começar o jogo

1. Retirar a tampa superior do tabuleiro em plástico e encher o mesmo com guloseimas, na presença do seu animal.
Tapar novamente os orifícios no tabuleiro do *Snack Board* com as tampas. Com um pouco de prática, o animal irá aprender a levantar as tampas com a boca ou remove-las com as patas, para assim obter as guloseimas escondidas debaixo das mesmas.
2. Deve ajudar o seu animal de início, por exemplo colocando as guloseimas apenas parcialmente cobertas pelas tampas, para assim mantê-lo motivado. É essencial, especialmente na fase inicial, que o animal tenha sucesso em obter o alimento rapidamente, para assim criar uma associação positiva com o jogo. Assim que o animal aprender que este é um jogo de alimentação, irá perceber rapidamente a tarefa.
3. Fazer um intervalo longo na brincadeira para que o animal possa processar a experiência. Ajudar o animal novamente no início da próxima tarefa se este não obtiver sucesso nas primeiras tentativas. Reduzir gradualmente a quantidade de ajuda dada.

Por favor ter em atenção:

Os pequenos animais têm períodos de atenção muito curtos. Precisam de sucesso frequente de forma a manterem-se ocupados com algo durante longos períodos de tempo. De início, manter as sessões de brincadeira com o *Snack Board* curtas, mas frequentes. Não permitir que o animal possa roer o produto. Este jogo irá proporcionar ao seu animal grandes experiências de sucesso e juntos irão divertir-se imenso.

Nunca deixar o animal sem supervisão, enquanto este brinca! Este brinquedo não é indicado para crianças!

PL Instrukcja Snack Board

Przed użyciem produktu należy przeczytać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje użytkowania i ostrzeżenia umieszczone na opakowaniu, a także poniższe instrukcje. Instrukcje należy przechowywać w bezpiecznym miejscu w celu uzyskania dalszych informacji.

Informacje ogólne:

- Należy zawsze towarzyszyć przy zabawie z tym przedmiotem.
- Przy zabawie możesz karmić swojego zwierzaka różnymi przysmakami np. kawałkami owoców lub ziarnami, aby zachęcić go do działania.
- Wybierz takie miejsce do zabawy, w którym zwierzę będzie czuło się bezpiecznie, a także nie będzie rozkojarzone, spróbuj skupić całą jego uwagę na sobie i swoich działaniach.
- Zacznij od zainteresowania zwierzaka przygotowanymi przekąskami.
- Na początku pomagaj zwierzakowi wykonywać zadania i motywować go do dalszej zabawy. Ważne jest, aby Twoje zwierzę szybko osiągało sukcesy w zabawie dzięki czemu będzie bardziej chętny do kolejnych ćwiczeń.
- Po zabawie umieść przedmiot poza zasięgiem zwierzaka.

Ważne:

Małe zwierzęta bardzo różnie reagują na nowe zabawki. Wiele zwierząt jest zmotywowanych od początku do wspólnej zabawy, niektóre potrzebują trochę więcej czasu, aby przyzwycząć się do Stolika na przysmaki. Mogą ignorować zabawkę w pierwszej chwili, ale z czasem mogą wyrazić ogromną ciekawość przedmiotem. Niektóre zwierzęta mogą również długo wyrażać chęć zabawy z walcem, inne z kolei mogą również chętnie bawić się przedmiotem, ale z dłuższymi przerwami. W każdym z przypadków pozwól zwierzakowi bawić się według jego chęci i potrzeb.

Rozpoczęcie zabawy

1. Zdejmij pokrywę z górnej części plastikowej płyty i wrzuć do niej kilka smakołyków tak, by zwierzak widział co robisz. Zamknij otwory Stolika na przysmaki małymi pokrywkami, z małą pomocą zwierzak powinien nauczyć się otwierać pokrywki własnymi siłami – łapkami bądź pyszczkiem i samodzielnie wyciągać schowane smakołyki.
2. Na początku pomóż i nakieruj swojego zwierzaka na przysmak, np.: na początku ustawiając je między stoliczkiem a pokrywką. Pamiętaj, aby wypracować w nim pozytywne skojarzenia z grą poprzez sukcesywne odnajdywanie przysmaków. Jeśli raz zwierzak zrozumie, że gra wiąże się ze zdobywaniem przysmaków tym chętniej będzie angażował się w zabawę.
3. Zrób dłuższą przerwę, aby zwierzak mógł przyswoić wykonane wcześniej zadania. Kiedy przy rozpoczęciu kolejnej rundy Twój zwierzak ma problem, by wykonać ponownie zadanie spróbuj pomóc mu tak jak na samym początku zabawy.

Pamiętaj:

Małe zwierzęta są w stanie skupić swoją uwagę tylko przez krótki czas. Należy mobilizować je pozytywnymi bodźcami, aby zaangażować zwierzaki do zabawy. Sesje gry powinny być krótkie, ale częste. Nie pozwól zwierzakowi gryźć zabawki. Stolik na przysmaki zapewni Tobie i Twojemu pupilowi mnóstwo zabawy.

Nie pozostawiaj zwierzaka bez nadzoru podczas gry! Ta zabawka nie jest odpowiednia dla dzieci!

CS Instrukce *Snack Board*

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte všechny bezpečnostní pokyny, pokyny pro použití a varování na obalu, jakož i následující pokyny. Uchovávejte pokyny na bezpečném místě pro další informace.

Obecná informace:

- Vždy hrajte tuto hru společně s vaším mazlíčkem.
- Můžete hravě krmit své zvíře, např. ovocem nebo slunečnicovým semenem. To povzbuzuje vašeho mazlíčka k tréninku a přijímání pamlsků se změní na vzrušující zážitek.
- Zvolte takové místo pro hraní, kde se váš domácí mazlíček cítí pohodlně a nebude ničím rušen. Snažte se vyvarovat přílišného sledování vašeho domácího mazlíčka, může to způsobit, že se váš mazlíček cítí omezený.
- Začněte s používáním pamlsků, které jsou obzvláště chutné, aby motivovaly vašeho domácího mazlíčka.
- Pomozte svému domácímu mazlíčkovi na počátku zvládnout úkol, aby byl motivován. Je důležité, aby váš mazlíček byl rychle úspěšný, aby spojil hru s pozitivním zážitkem.
- Po ukončení hry odložte hračku.

Důležité:

Malá zvířata reagují velmi odlišně na nové hračky. Mnoho domácích mazlíčků je od začátku vysoce motivováno, jiní potřebují trochu času na zvyknutí si na *Snack Board*. Nejdřív mohou hračku ignorovat, později budou nadšeni, až si začnou hrát. Jsou domácí mazlíčci, kteří jsou schopni se dlouho soustředit na hru, zatímco jiní si raději hrají méně často. Bez ohledu na to, co vaše zvíře preferuje, umožněte svému mazlíčkovi hrát si tak dlouho, jak potřebuje.

Hra může začít

1. Vezměte víko v horní části plastové desky a vyplňte některými pamlsky, zatímco vás u toho sleduje.
Uzavírejte otvory na desce *Snack board*. S trochou cvičení se může váš mazlíček naučit zvednout víčka ústy nebo je odstranit pomocí tlapy, aby se dostal ke krmivu skrytému níže.
2. Ze začátku pomozte svému domácímu mazlíčkovi např. umístěním krmiva pouze do poloviny víčka, aby bylo vaše zvíře více motivováno. Je důležité, aby váš mazlíček byl úspěšný rychle, aby spojil hru s pozitivním zážitkem. Jakmile si vaše zvíře uvědomí, že se jedná o hru s krmivem, rychle pochopí.
3. Nyní si dopřejte přestávku od hraní, aby váš mazlíček zpracoval zážitek.
Pomozte svému mazlíčku znovu na začátku dalšího kola, pokud po několika pokusech neuspěje. Postupně snižte množství poskytnuté pomoci.

Upozornění:

Malá zvířata udrží pozornost jen na krátkou chvíli. Vyžadují častý úspěch, aby udrželi pozornost po delší dobu. Nejprve používejte *Snack Board* po krátkou dobu, ale častěji. Nedovolte, aby vaše zvíře kousalo do hračky. Tato hračka poskytne vašemu domácímu mazlíčkovi skvělé zkušenosti a společně zažijete spoustu legrace.

Během hraní nenechávejte svého mazlíčka bez dozoru! Hračka není vhodná pro děti!

(RU) Инструкция *Snack Board*

Перед использованием данного продукта внимательно ознакомьтесь с мерами предосторожности, руководством по эксплуатации и предупреждениями на упаковке. Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования.

Общая информация:

- Всегда играйте в эту игру вместе со своим питомцем.
- Вы можете кормить питомца в процессе игры, например, фруктами или семечками. Это позволит ему не только справиться с упражнением, но и получить удовольствие от перекуса.
- Выберите место для игры, где вашему питомцу будет комфортно, и ничто не будет отвлекать. Постарайтесь не смотреть на животное – оно может смущаться.
- Используйте для начала самые вкусные лакомства, чтобы мотивировать вашего питомца.
- Помогайте питомцу выполнять задания, чтобы сохранить его мотивацию. Важно, чтобы он быстро добивался успеха, особенно в самом начале занятий. В этом случае игра будет у него ассоциироваться с положительным опытом.
- Уберите игрушку после занятий.

Важное примечание:

Маленькие животные реагируют на новые игрушки по-разному. Одни мотивированы играть с самого начала, другим нужно сначала привыкнуть к *Snack Board*. Первое время они игнорируют новую игрушку, затем начинают увлечённо с ней играть. Одни питомцы любят подолгу проводить время за одной игрой, другие предпочитают короткие, но частые упражнения. К какой бы категории не относился ваш питомец, дайте ему поиграть в своё удовольствие.

Можно начинать игру

1. Снимите крышку в верхней части пластиковой доски и заполните её лакомством в присутствии питомца. Закройте отверстия в доске *Snack Board* крышкой. Немного потренировавшись, ваш питомец научится поднимать крышки носом или сдвигать лапами, чтобы добраться до спрятанной еды.
2. Первое время помогайте питомцу, чтобы он не потерял интерес к игре. Для этого можно наполовину убрать лакомство под крышку. Важно, чтобы он быстро добился успеха, особенно поначалу, тогда игра будет ассоциироваться с положительными впечатлениями. Когда питомец поймёт, что это игра за лакомство, он быстро разберётся с заданиями.
3. Сделайте перерыв в игре, чтобы питомец смог «переварить» усвоенное. Помогите ему в начале следующего раунда, если не удалось добиться успеха с нескольких попыток. Постепенно уменьшайте свою помощь.

Помните:

У маленьких животных короткая концентрация внимания. Им нужно часто добиваться успеха, чтобы сохранять интерес к игре в течение длительного периода времени. Первое время ограничивайтесь короткими, но частыми занятиями с игрой *Snack Board*. Не давайте питомцу грызть игрушку! Если вы будете чётко следовать этим правилам, вас и вашего питомца ждёт множество приятных и весёлых игровых моментов.

Не оставляйте питомца без присмотра во время игры! Не давайте игрушку детям!